

---

Content

Theatertreffen 2019: The ten selected productions

Over the fence

---

# THEA TER TREF FEN

The ten selected productions

Over the past year, from 22 January 2018 to 20 January 2019, critics Margarete Affenzeller, Eva Behrendt, Wolfgang Höbel, Andreas Klæui, Dorothea Marcus, Christian Rakow and Shirin Sojitrawalla viewed and discussed a total of 418 productions from Germany, Austria and Switzerland. Last night, they made their final selection of this season's [“ten remarkable productions”](#), which will be invited to the 56th Theatertreffen.

Starting tonight, you can find the jury's statements on the nominated productions on the [Berliner Festspiele blog](#).

**The programme schedule will be published on 5 April, the advance ticket sales start on 20 April.**

**The ten selected productions for the Theatertreffen 2019 (3–19 May) are:**

**“Das große Heft”** (The Notebook) Based on the novel by Ágota Kristóf

In a version by Ulrich Rasche and Alexander Weise

Directed by Ulrich Rasche; stage design by Ulrich Rasche | Staatsschauspiel Dresden

**“Das Internat”** by Ersan Mondtag

With texts by Alexander Kerlin and Matthias Seier

Directed by Ersan Mondtag; stage and costume design by Ersan Mondtag | Schauspiel Dortmund

**“Dionysos Stadt”**

Devised and directed by Christopher Rüping | Münchner Kammerspiele

**“Erniedrigte und Beleidigte”** (The Insulted and Humiliated)

Based on the novel by Fyodor M. Dostoevski

Using the Hamburg Poetics Lecture by Wolfram Lotz

Directed by Sebastian Hartmann; stage design by Sebastian Hartmann | Staatsschauspiel Dresden

**“Girl From The Fog Machine Factory”**

A contemporary story with a magical ending by Thom Luz

Directed by Thom Luz; stage and lighting design by Thom Luz | Gessnerallee Zürich

A production by Thom Luz and Bernetta Theaterproduktionen in coproduction with Gessnerallee Zürich, Théâtre Vidy-Lausanne, Kaserne Basel, Internationales Sommerfestival Kampnagel Hamburg, Theater Chur, Südpol Luzern

**“Hotel Strindberg”** by Simon Stone based on August Strindberg

Directed by Simon Stone | Burgtheater, Wien

Coproduction with Theater Basel

**“Oratorium”** (Oratorio)

Kollektive Andacht zu einem wohlgehüteten Geheimnis (A collective meditation on a well-kept secret)

By and with Sebastian Bark, Johanna Freiburg, Fanni Halmburger, Lisa Lucassen, Mieke Matzke, Ilia Papatheodorou, Berit Stumpf and the choir of local delegates | HAU Hebbel am Ufer, Berlin

A production by She She Pop in coproduction with HAU Hebbel am Ufer, Festival Theaterformen, Münchner Kammerspiele, Schauspiel Stuttgart, Kaserne Basel, Schauspiel Leipzig, Kampnagel Hamburg, Künstlerhaus Mousonturm, FFT Düsseldorf, Konfrontacje Teatralne Festival Lublin and ACT Independent Theater Festival Sofia

**“Persona”** by Ingmar Bergman

Directed by Anna Bergmann | Deutsches Theater, Berlin

Coproduction with Malmö Stadsteater

**“Tartuffe oder das Schwein der Weisen”** Comedy by Peter Licht based on Molière

Directed by Claudia Bauer | Theater Basel

**“Unendlicher Spaß”** (Infinite Jest) by David Foster Wallace

Text version by Thorsten Lensing in cooperation with Thierry Mousset and Dirk Pilz

Directed by Thorsten Lensing | Sophiensæle, Berlin

A production by Thorsten Lensing in coproduction with Schauspiel Stuttgart, Schauspielhaus

Zürich, Ruhrfestspiele Recklinghausen, Kampnagel Hamburg, Theater im Pumpenhaus  
Münster, HELLERAU – Europäisches Zentrum der Künste, Künstlerhaus Mousonturm, Les  
Théâtres de la Ville de Luxembourg and SOPHIENSÆLE

The Theatertreffen's director Yvonne Büdenhölzer on this year's selection:

"The ten productions selected for the 2019 Theatertreffen reflect moments in time from our society. Questions of community and of the theatre as a place of social interaction as well as the positioning of the individual are among the topics addressed by both city theatres and independent productions. As far as form is concerned, fragmentary narrative styles, rewritings of familiar literary material and a strong degree of imagery prevail, making for powerful all-encompassing works of art. They are only made possible by extraordinary actors whose acting styles can both support and breach the concepts of the works."

---

Over the fence

"Three Sister" in Russian sign language

(Barely) a word is heard, but there is much to see. In the production "[Three Sisters](#)" by Russian director Timofey Kulyabin, the actors communicate in sign language. Kulyabin's ingenious intervention into the Chekhovian cosmos is carried over into the ensemble's acting, whose physical intensity underscores the urgency of the performance. Taking one act for each, Kulyabin explores the emotions of longing, discomfort, alienation and pain – feelings which, because they cannot be put into words, consume the actors' entire presence. After acclaimed guest performances in Vienna and Paris, Timofey Kulyabin is bringing his production of "Three Sisters" with the Krasnyi Torch (Red Torch) Theatre Novosibirsk, to the Deutsches Theater Berlin for three shows at the beginning of February. With surtitles in German and English.

---

## Impressum

Berliner Festspiele  
Schaperstraße 24, 10719 Berlin  
[info@berlinerfestspiele.de](mailto:info@berlinerfestspiele.de), [berlinerfestspiele.de](http://berlinerfestspiele.de)  
[Tickets & Information](#)

Gropius Bau  
Niederkirchnerstraße 7, 10963 Berlin  
[post@gropiusbau.de](mailto:post@gropiusbau.de), [gropiusbau.de](http://gropiusbau.de)  
[Information](#)

Handelsregisternummer 96 HRB 29357, Amtsgericht Charlottenburg  
USt-IdNr. DE 136 78 27 46

[Facebook: @berlinerfestspiele](#)  
[Twitter: @bInfestspiele](#)

[Instagram: @berlinerfestspiele](#)

[YouTube: @berlinerfestspiele](#)